

*Ирина Щерблыгина*

**Париж – Прага – Москва: долгий путь домой**

В мае 1937 года инициатор создания Русского культурно-исторического музея в Праге Валентин Булгаков приезжает в Париж, где посещает осевших там русских художников. Из Франции Булгаков вывозит в Прагу бесценный багаж - полученные в дар картины, рисунки, рукописи, фотографии, предметы русской старины. Часть картин была подарена русскими художниками Парижа В. Булгакову как директору пражского музея. Личность Булгакова была в высшей степени неординарна: питомец Московского университета, писатель, литературовед, последний личный секретарь Л. Толстого. В марте 1923 года он был выслан вместе с семьей за пределы страны сроком на три года, вылившиеся в долгие 25 лет эмиграции. Здесь, в Чехии рождается и оформляется его замысел – создание первого и единственного национального русского Музея за рубежом. Музея, бесценный вклад в собрание которого внесли русские парижане, мастера отечественного искусства, находившиеся в изгнании.

*Irina Shcheblynina*

**Paris – Prague – Moscow: a Long Way Home**

The initiator of creating in Prague a museum of Russia's culture and history Valentin Bulgakov came to Paris in May 1937 and visited Russian artists who had settled there. Leaving France for Prague he carried with him priceless baggage: pictures, drawings, manuscripts, photographs, and Russian antiques – gifts from the Russian community. Some of the pictures were given to him as director of the museum in Prague. Bulgakov was a highly notable personality: alumnus of the Moscow University, writer, historian of literature, the last secretary of Lev Tolstoy. In March 1923 he was sent with his family out of Russia for three years, which resulted in long 25 years of emigration. In the Czech capital he conceived the idea of creating the first and only Russian national museum abroad. A priceless contribution was made to that museum by Russians settled in Paris – by masters of Russian art in banishment.

Russian source